

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE PARTICIPATION À Be SWAROVSKI

## CANADA

---

Version du 1<sup>er</sup> janvier 2019

### 1. Champ d'application :

1) Swarovski Canada Limited, 80, chemin Gough, unité 2, Markham (Ontario) L3R 6E8 CANADA, accessible à [customer\\_relations.ca@swarovski.com](mailto:customer_relations.ca@swarovski.com) et au 1-800-461-6125, (ci-après « SWAROVSKI ») est en charge du programme Be Swarovski (ci-après « Be Swarovski ») et responsable de sa gestion et de sa mise en œuvre. Pour participer à Be Swarovski, il faut être un particulier qui a atteint la majorité dans le pays où SWAROVSKI a ses activités et correspondre aux caractéristiques du consommateur final selon les règles applicables, ce qui comprend ne pas s'inscrire à Be Swarovski à des fins commerciales ou à titre de commerçant (ci-après le « membre »). Par sa participation à Be Swarovski, le membre doit accepter les conditions générales suivantes (ci-après les « conditions générales »), telles que mises à jour par SWAROVSKI de temps à autre. La version à jour est accessible à [www.swarovski.com/beswarovski](http://www.swarovski.com/beswarovski).

2) Pour s'inscrire à Be Swarovski, le membre doit remplir la demande d'adhésion disponible dans toutes les boutiques participantes, à [www.swarovski.com/beswarovski](http://www.swarovski.com/beswarovski) ou par l'intermédiaire de l'application mobile, et signer par voie électronique ou physique la demande dûment remplie. Certains champs de la demande sont obligatoires (p. ex. le courriel et le numéro de téléphone); la demande n'est pas traitée si elle ne contient pas ces renseignements. Les détails concernant la collecte, le traitement et l'utilisation des données personnelles sont fournis dans la *Politique de confidentialité* de Be Swarovski, qui fait partie intégrante des conditions générales.

3) Si la demande d'adhésion est acceptée par SWAROVSKI, un numéro de membre Be Swarovski est attribué, et le membre reçoit une version numérique de la carte Be Swarovski, envoyée au courriel valide fourni à SWAROVSKI à l'inscription. L'adhésion du membre à Be Swarovski prend effet à l'acceptation de sa demande par SWAROVSKI. L'adhésion à Be Swarovski est gratuite et ne nécessite aucun achat préalable. Tous les services, offres, contenus et autres avantages et programmes liés à Be Swarovski (ci-après les « services ») sont fournis par SWAROVSKI seulement après l'acceptation des conditions générales et uniquement dans les boutiques participantes, dont la liste est mise à jour de temps à autre par SWAROVSKI. Par boutiques participantes, on entend, entre autres, des boutiques dirigées par SWAROVSKI, dont la boutique en ligne SWAROVSKI, les concessions, les boutiques exclusives de partenaires commerciaux de SWAROVSKI et tout autre détaillant autorisé spécialisé, à la discrétion de SWAROVSKI. La liste des établissements participants est accessible en ligne, à [www.swarovski.com/beswarovski](http://www.swarovski.com/beswarovski).

### 2. Services :

Les membres Be Swarovski peuvent bénéficier des services et offres suivants que SWAROVSKI propose de temps à autre, sans s'y limiter et à titre indicatif seulement : des actualités et des renseignements sur Be Swarovski, SWAROVSKI ainsi que les produits et services SWAROVSKI. SWAROVSKI peut proposer aux membres (admissibles) des activités et promotions spéciales, telles que la présentation de nouveaux produits ou des remises et autres promotions. SWAROVSKI peut également fournir aux membres des renseignements personnalisés sur des produits, des offres et des services, des bons, un accès exclusif à du contenu ou à des activités, des actualités et des mises à jour d'intérêt pour les membres. Dans certaines boutiques participantes, le membre peut aussi bénéficier de conseils personnalisés plus poussés. En effet, son numéro de membre permet à l'employé d'accéder à l'historique de ses achats pour mieux le servir. Les services offerts et les conditions applicables sont accessibles à [www.swarovski.com/beswarovski](http://www.swarovski.com/beswarovski), de même qu'en annexe des conditions générales, où est fournie la version à jour des services, telle que transmise au membre de temps à autre aux coordonnées fournies dans sa demande d'adhésion ou modifiées ultérieurement.

### 3. Obligations du membre

1) Le numéro de membre Be Swarovski ne peut pas être transféré à un tiers. Les services et autres avantages dont le membre peut se prévaloir ne sont pas transférables.

2) Le membre est seul responsable de tout préjudice résultant d'une exploitation frauduleuse de son numéro de membre ou de son compte.

3) Le membre est entièrement responsable de l'exactitude et de l'exhaustivité des renseignements fournis relativement à son adhésion, y compris, sans s'y limiter, ses coordonnées, dont son courriel, son numéro de téléphone et son adresse de voirie. Le membre pour qui des renseignements sont incomplets ou erronés peut se voir privé de certains services, en quel cas il en assume la pleine responsabilité. Le membre n'a droit aux services qui lui sont offerts que sur présentation de son numéro de membre et d'autres renseignements exigés par SWAROVSKI pour confirmer son identité et son admissibilité.

#### **4. Résiliation :**

1) Le membre peut résilier son adhésion à Be Swarovski à tout moment, avec effet immédiat, par simple avis adressé à SWAROVSKI aux coordonnées fournies au point 1.1). En résiliant son adhésion, le membre renonce à tous les avantages, services et autres caractéristiques liées à l'adhésion.

2) SWAROVSKI peut résilier l'adhésion d'un membre Be Swarovski à tout moment par préavis de trois mois.

3) SWAROVSKI peut aussi résilier sur-le-champ l'adhésion d'un membre pour tout motif jugé valable, à son entière discrétion, comme communiquer des données fausses à SWAROVSKI, y compris, entre autres, fournir des coordonnées non valides, utiliser de façon abusive (y compris de façon frauduleuse) son numéro de membre ou les services, ne pas répondre aux exigences d'adhésion ou avoir de longues périodes d'inactivité (p. ex. au moins deux ans depuis sa dernière transaction ou l'utilisation de son adhésion).

#### **5. Modification des services et des conditions générales :**

SWAROVSKI se réserve le droit de bonifier, de modifier, de mettre à jour ou de résilier, en tout ou en partie, les services ou les conditions générales en tout temps, y compris d'y assortir des frais éventuellement. La version à jour des conditions générales et des services est accessible à [www.swarovski.com/beswarovski](http://www.swarovski.com/beswarovski) et en annexe. Les membres doivent vérifier régulièrement la version à jour. SWAROVSKI avise le membre, à l'aide des coordonnées qu'il a fournies, au moins 30 jours avant l'entrée en vigueur de modifications qui, de l'avis de SWAROVSKI, pourraient avoir une incidence concrète pour le membre. Dans le cas où un membre n'est pas d'accord avec les modifications apportées et ne se prévaut pas de son droit de résiliation dans les 30 jours suivant l'avis de SWAROVSKI, tel qu'établi au point 4.1), SWAROVSKI estime que le membre accepte les modifications. Le membre peut toujours se prévaloir de son droit de résiliation prévu au point 4.1) en cas de désaccord avec des modifications apportées.

#### **6. Limitation de la responsabilité**

SWAROVSKI ne peut être tenue responsable d'aucune défaillance du système ou d'aucun mauvais fonctionnement de l'adhésion ou des services ni des conséquences afférentes. SWAROVSKI rejette toute responsabilité quant aux pertes ou dommages découlant de la suspension, de la modification, de l'annulation ou de toute autre variation des services ou de l'adhésion du membre, sauf dans les cas où elle ne peut le faire selon la loi.

#### **7. Divers :**

Les conditions générales et toutes les relations légales entre SWAROVSKI et le membre dans le cadre du programme Be Swarovski sont régies par les lois du pays où se trouve le siège social de SWAROVSKI. Tout différend est exclusivement assujéti aux lois en vigueur dans la ville où se situe le siège social de SWAROVSKI.

Pour toute question ou tout renseignement, communiquer avec SWAROVSKI aux coordonnées fournies au point 1.1).

\* \* \*

## ANNEXE

Services – En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019

Pour être admissible à certains services, le membre doit accumuler suffisamment d'achats pour atteindre le seuil minimal requis (ci-après les « achats minimaux »). Les achats sont comptabilisés en vue de l'atteinte des achats minimaux quand le membre Be Swarovski utilise son numéro pour faire des achats admissibles dans les boutiques participantes de son pays de résidence. Sont exclus les accessoires (produits d'entretien et de nettoyage), les pièces de rechange, les services de réparation, les droits d'adhésion à la Swarovski Crystal Society (SCS), les achats faits à l'extérieur du pays de résidence, tel qu'inscrit dans la demande d'adhésion, et les retours. Les achats minimaux sont calculés en fonction du prix payé dans les boutiques participantes au cours d'une année civile. À la fin de chaque année civile, le montant des achats minimaux est ramené à zéro.

### Services :

#### Bons de réduction et bons-cadeaux fidélité

Une fois les seuils d'achats minimaux indiqués ci-dessous atteints au cours d'une année civile, le membre a droit à ce qui suit :

Achats minimaux au cours d'une année civile	Votre récompense
350 \$	Bon de réduction de 20 %
700 \$	Bon-cadeau fidélité

Modalités applicables aux bons de réduction et bons-cadeaux fidélité Les bons ne peuvent être échangés qu'une fois par membre par année civile. Les achats minimaux ne sont pas cumulatifs; une fois un bon émis pour des achats minimaux cumulés, ceux-ci ne peuvent pas servir à l'obtention d'un autre bon. Les bons peuvent être échangés dans n'importe quelle boutique participante du pays de résidence du membre dans les trois mois suivant leur émission. Les bons ne sont pas transférables et sont valides seulement sur présentation du numéro de membre Be Swarovski. Les bons n'ont aucune valeur au comptant. Les bons comprennent un code qui les rend obsolètes après l'utilisation. **Bons de réduction seulement** : La valeur d'échange d'un bon de réduction peut atteindre jusqu'à 50 \$. Le bon de réduction s'applique uniquement à l'achat d'articles à prix régulier et exclut les services de réparation, les droits d'adhésion à la Swarovski Crystal Society (SCS) et ses éditions annuelles, le solde d'une carte de crédit ou d'une carte-cadeau, les éditions exclusives de designers, les éditions numérotées, les pièces de la collection *Crystal Myriad*, tout article de conception artistique personnalisée, les instruments optiques de précision Swarovski Optik, les achats dans les points de vente, les articles en solde ou le jumelage du bon à toute autre offre, promotion ou réduction. Un bon de réduction peut être échangé à la boutique en ligne. SWAROVSKI se réserve le droit d'exclure tout achat qui ne fait pas partie des achats usuels, surtout s'il semble de nature professionnelle ou commerciale. Le membre doit payer toute taxe de vente applicable. **Bons-cadeaux fidélité seulement** : Un bon-cadeau fidélité est échangeable contre un cadeau, à la discrétion de SWAROVSKI, et jusqu'à épuisement des stocks. Les quantités sont limitées. Le cadeau ne peut pas être échangé ni retourné.

#### Bon-cadeau d'anniversaire

Le bon-cadeau d'anniversaire est valide un mois à compter de la date d'émission. Il est échangeable avec tout achat d'un montant minimal, tel qu'indiqué sur le bon. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Aucune mise de côté ni aucun bon de commande. Jusqu'à épuisement des stocks. Disponible en quantités limitées.